



Foro Origen, Diversidad y Territorios

Agroecología: transiciones múltiples de los territorios

5-6 de diciembre de 2019

Lausana, Suiza

El Foro "Origen, Diversidad y Territorios" (www.origin-for-sustainability.org) es una plataforma internacional para el intercambio de experiencias y conocimientos sobre las interacciones entre las diversidades culturales y biológicas, para la valorización territorial sostenible de productos y servicios en áreas rurales.

El objetivo del Foro es facilitar el aprendizaje y la interacción entre una amplia gama de actores internacionales comprometidos con nuevas formas de pensar y hacer el desarrollo, en los que la identidad, el origen, la calidad y las diversidades locales son considerados catalizadores de dinámicas incluyentes de desarrollo local y regional.

Jueves 5 de diciembre

Ubicación: Universidad de Lausana

9 am – 9.30 am

Café

9.30 am – 12 pm

Conferencia

Introducción por Nelly Niwa, directora, Centro de Sostenibilidad, UNIL

Oradores principales

- **Franck Eyhorn**, HELVETAS, miembro del Comité Nacional Suizo de la FAO (CNS-FAO), Senior Adviser Sustainable Agriculture HELVETAS, "Agroecología como medio para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible" - documento de debate preparado por el Comité Asesor Nacional Suizo (FAO-NAC).
- **Pablo Tiftonell**, Coordinador del Programa de Recursos Naturales y Medio Ambiente, INTA, Argentina, y Profesor en la Escuela de Doctorado Sibaghe de la Universidad de Montpellier, Francia y en la Universidad de Lomas de Zamora, Buenos Aires, Argentina.
- **Xavier Poux**, AScA, investigador en políticas y prospectiva ambiental, Francia.
- **Emma Silipandri**, FAO Agricultural Officer, Punto focal principal de la iniciativa de refuerzo de la agroecología, « UN-Partners' Scaling up Agroecology Initiative - a framework to guide the transition towards sustainable food and agricultural systems ».

Sesión de introducción de los talleres

Moderación : Florence Arsonneau, Diversidad y Desarrollo y FiBL France.

12 pm – 1.30 pm

Almuerzo

1.30 pm – 3 pm

Sesión 1 de los talleres

3 pm – 3.30 pm

Café pausa

3.30 pm – 5 pm

Sesión 2 de los talleres

5 pm – 7 pm

Cena de cóctel patrocinada por la asociación suiza AOP-IGP

Debate público

7.30 pm – 9 pm

¿Puede la agroecología mitigar el cambio climático y alimentar al mundo?

Introducción por **Benoît Frund**, Vice-rector “Sostenibilidad y Campus”, UNIL.

Oradores principales

- **Pablo Tiftonell**, *Coordinador del Programa de Recursos Naturales y Medio Ambiente, INTA, Argentina, y Profesor en la Escuela de Doctorado Sibaghe de la Universidad de Montpellier, Francia y en la Universidad de Lomas de Zamora, Buenos Aires, Argentina.*
- **Xavier Poux**, *AScA, investigador en políticas ambientales y prospectivas, Francia.* "El cambio de escala de la transición agroecológica: ¿inevitable inevitable? "

Ponentes

- **Kenza Benabderrazik**, *estudiante de doctorado, Instituto de Agronomía, ETH Zurich*
- **Franck Eyhorn**, *miembro del Comité Nacional Suizo de la FAO (CNS-FAO), Senior Adviser Sustainable Agriculture HELVETAS*
- **Matthieu Glauser**, *agricultor, presidente de BioVaud*
- **Nelly Niwa** *Directora del Centro de Durabilidad, Universidad de Lausana*
- **François Pythoud**, *Oficina Federal de Agricultura, ex embajador de Suiza ante la FAO, el FIDA y el PMA*
- **Josef Zisyadis**, *Director de la Semaine du Goût, copresidente de Slow Food Switzerland y miembro del Comité Nacional Suizo de la FAO (CNS-FAO)*
- *Estudiante de una asociación agrícola del campus de la Universidad de Lausana*

Viernes 6 de diciembre

Ubicación: Universidad de Lausana

8.30 am – 10 am

Sesión 3 de los talleres

10 am – 10.30 am

Café pausa

10.30 am – 12 pm

Sesión 4 de los talleres

12 pm – 2 pm

Almuerzo

2 pm – 5.30 pm

Sesión plenaria

Feedback de los talleres

- **Taller 1: Agroecología, demanda ciudadana y cómo comercializar: ¿cómo pueden responder los productos agroecológicos a la demanda ciudadana?** *Gaëlle Bigler, FRACP/URGENCEI, Suiza.*
- **Taller 2: Agroecología, diversidad biológica y cultural en sistemas agrícolas y alimentarios.** *Valérie Boisvert, UNIL Suiza.*
- **Taller 3: La protección y promoción de productos agroecológicos que tienen un vínculo con su territorio.** *Allison Marie Loconto, INRA Francia.*
- **Taller 4: La respuesta de las IG y las marcas territoriales a la demanda de los ciudadanos de una transición ecológica: ¿engaño verde o “greenwashing”?** *Delphine Marie-Vivien, CIRAD UMR Innovation.*
- **Taller 5: Las transformaciones de los sistemas alimentarios (agrícolas e industriales) inducidas por la agroecología: el papel de los distintos actores (productor, consumidor, políticas) y sus interacciones en los sistemas agroecológicos.** *Florence Arsonneau, FiBL Francia.*
- **Taller 6: Los procesos biológicos y las redes sociales de la transición agroecológica: impulsores de la construcción de la resiliencia de los agricultores y de los territorios.** *Stéphane Bellon, INRA Francia.*

Resumen del Foro ODT 2019

François Casabianca Director, Centro INRA de Córcega, Presidente del Comité Científico del Foro ODT

Guillén Calvo Presidente, Diversidad y Desarrollo

Programa detallado de los talleres

Taller 1

Agroecología, demanda ciudadana y cómo comercializar: ¿cómo pueden responder los productos agroecológicos a la demanda ciudadana?

Coordinado por Gaëlle Bigler, FRACP / URGENCI, Abraham Monnier, Origin for Sustainability y Luca Piccin, CIRAD Francia.

Contexto

Comprometerse con la agroecología y la soberanía alimentaria puede tomar, muy concretamente, la forma de una suscripción a una forma comercial innovadora que acerque a productores y consumidores: una canasta de productos de la agricultura apoyada por los ciudadanos (ACP en Suiza, AMAP en Francia o CSA en países de habla inglesa), supermercado participativo, cooperativa de compras, mercado de agricultores, grupo de compra de solidaridad ... Sin embargo, si bien es bastante fácil ver los beneficios de la agricultura agroecológica al tener acceso a productos locales, frescos y de temporada, es más difícil asumir las responsabilidades y asumir los riesgos. Sigue siendo complicado pedirle al consumidor que participe en la vida de la comunidad a largo plazo y es difícil aceptar las pérdidas en los cultivos y la falta de opciones en la temporada de otoño. Otro desafío interno, para estas iniciativas de solidaridad, es abrir el acceso a la mayor cantidad posible de personas, incluidas las personas marginadas (migrantes, familias con bajo poder adquisitivo, etc.), que se complican por los anteriores sobre los impactos de presupuestos para tal compromiso.

A estos desafíos internos a estos movimientos sociales, se les agrega el "lavado verde" y el "lavado de marca", estas prácticas comerciales de la agroindustria engañan al consumidor, haciéndole creer que los sistemas agroindustriales convencionales se involucran. También para el desarrollo sostenible, pero a un precio que respeta su presupuesto. Por ejemplo, en Suiza, una iniciativa popular propuso agregar un artículo sobre la soberanía alimentaria a la Constitución Federal. Después de un comienzo alentador, a pesar del presupuesto insignificante de los iniciadores, la contra-campaña de la industria alimentaria barrió la iniciativa a nivel nacional por un argumento de peso imparable para los consumidores: "opciones reducidas, alimentos fuera de precio".

Objetivo del taller y temas tratados

El objetivo del taller es recibir contribuciones que alimentan la siguiente pregunta: **agroecología y soberanía alimentaria: ¿cómo pasar del compromiso personal al cambio social?**

Por lo tanto, invitamos a los participantes a preparar contribuciones en forma de estudios de caso, monografías, presentaciones de proyectos e investigaciones que identifiquen las buenas prácticas y proporcionen evidencia. Proponemos dos claves para entrar en el debate:

- Un primer eje de reflexión que cuestiona el primer freno identificado, es decir, la noción de "precio justo para los consumidores y los productores". ¿Cómo encontrar el equilibrio correcto entre el precio remunerativo para un productor involucrado en un enfoque agroecológico y lo que el presupuesto familiar puede soportar?
- Un segundo eje se refiere a los cambios de escala necesarios para que estos cambios tengan un impacto social real. ¿Cómo promover la producción, distribución y consumo

de productos agroecológicos? ¿Cómo involucrar a las personas con dificultades para acceder a estos productos? ¿Cómo las políticas públicas pueden apoyar este cambio de escala?

El intercambio de buenas prácticas y la creación de redes de participantes es, por lo tanto, uno de los resultados esperados de este taller.

Orador

Sesión 1 – Moderación by Gaëlle Bigler

- El impacto de la agroecología en el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS): un análisis de escenario integrado. **Charlotte Pavageau**, *Fundación Biovisión, Suiza*.
- Cómo la agricultura apoyada por la comunidad contribuye a la realización de la economía solidaria en los ODS. **Judith Hitchman**, *URGENCI, Suiza / Francia*.
- Un compromiso en acciones para una transición agroquímica en Marruecos. **Leïla Akhmisse**, *Fundación Credit Agricole du Maroc para el Desarrollo Sostebible, Marruecos*.

Sesión 2 – Moderación Luca Piccin

- La comida, una experiencia real en el centro de nuestras vidas. **Thomas Verduyn**, *HEC / Sistemas de información / UNIL, Suiza*.
- El “consumidor-trabajador”: una contribución de los consumidores a la producción de valores ecológicos, sociales y éticos en la agricultura de apoyo comunitario en Suiza. **Linus Boog**, *Instituto de Geografía, Universidad de Berna, Suiza*.
- Iniciativa popular en Suiza “gusto + juventud” para introducir la educación del gusto y la dieta en el ciclo obligatorio en la escuela. **Josef Zisyadis**, *Director de la Semaine du Goût, copresidente de Slow Food Switzerland y miembro del Comité Nacional Suizo de la FAO (CNS-FAO)*.

Sesión 3 – Moderación Abraham Monnier

- Organizaciones que ofrecen una alternativa ecológica, solidaria o social a la producción, distribución y consumo agroindustrial en Ginebra. Un caso de estudio. **Jasmine Lorenzini**, *Johanna Huber, Universidad de Ginebra, Suiza*.
- Diversidad económica: un concepto clave para pensar e impulsar la transición agroecológica de los territorios. Iluminación del caso de frutas y verduras en la isla de Reunión. **Luca Piccin**, *CIRAD, La Réunion*.
- Desafíos y desafíos de un precio justo en proyectos agroecológicos. **Gaëlle Bigler**, *FRACP / URGENCY, Suiza*.

Sesión 4 – Debate moderado por Luca Piccin y Abraham Monnier

Taller 2

Agroecología, diversidad biológica y cultural en sistemas agrícolas y alimentarios

Coordinado por Valérie Boisvert, UNIL Suiza, Hélène Bougouin, FiBL Suiza, Aurélie Fernandez, miembro del Comité Operativo de Biodiversidad de Slow food en Francia y Loredana Sorg, Biovision Suiza.

Contexto

En el marco de este taller, informaremos sobre los desarrollos recientes en las prácticas y representaciones relacionadas a la agroecología, la biodiversidad agrícola y a la alimentación, y exploraremos los posibles efectos en la transición ecológica de la agricultura.

El modelo productivista en la agricultura desarrollado durante el siglo XX ha llevado a menudo a la pérdida de la especificidad de los territorios, las prácticas culturales y alimentarias locales y los conocimientos y saber hacer asociados, sin una consideración real de las preferencias y prácticas locales. Este modelo no permite aprehender los sistemas de producción agrícola y alimentaria en su conjunto. Las dimensiones esenciales y los elementos de estos sistemas han sido invisibles:

- *Diversidad varietal de las plantas cultivadas y de las plantas no directamente percibidas como útiles*
- *Espacios productivos fuera del campo, tales como los bordes de los campos, agroforestales, lugares de reunión, jardines.*
- *Alimentos considerados secundarios y por lo tanto marginados.*
- *Gestos y prácticas, conocimiento y saber hacer local cuyas funciones no fueron directamente perceptibles.*
- *Interacciones dentro de los sistemas agrícolas y especialmente sus interacciones con el mundo exterior: ecosistemas y sistemas sociales.*

Gracias al interés en la biodiversidad desde principios de la década de 1990, la agroecología, la agrobiodiversidad y la diversidad cultural asociada se han convertido en temas de interés. Cada vez más, todos estos aspectos ocultos se reintegran en la reflexión sobre la necesaria transición ecológica de la agricultura. Se observa un gran movimiento de recalificación y revalorización de productos y territorios locales, variedades antiguas, prácticas culturales que constituyen un lugar importante para la biodiversidad.

Objetivo del taller y temas tratados

Proponemos centrarnos sobre este cambio en el estado de las plantas, los territorios, las personas y los productos, y el potencial que representa para la transición ecológica. Nos gustaría recibir contribuciones (estudios de investigación, monografías, presentación de proyectos ...) sobre los siguientes ejes:

- *Las desafíos agronómicos y genéticos y los impactos sobre la investigación agrícola del cambio de estado de las plantas (variedades antiguas, malezas, plantas forestales, bordes de campos o cosechas en campos ...)*

- *Las tensiones entre la valorización de la diversidad (biológica y cultural) y la normalización, estandarización y homogeneización (de cultivos, alimentos).*
- *La evolución de las dietas, el redescubrimiento y la revalorización de productos locales tradicionales, los proyectos de descolonización de plantas y de los alimentos locales.*

Sinergias entre los conocimientos y las prácticas tradicionales y la investigación (moderna), por ejemplo, la investigación participativa, sobre cuestiones de agrobiodiversidad y la capacidad de recuperación de los productores

Oradores

Sesión 1 - ¿Qué apoyo institucional y reconocimiento para promover los sistemas agroalimentarios locales?

- Patrimonio Agroalimentario hoy. Relación con los procesos y discontinuidades de las políticas agrarias del siglo XX. **Cristina Galvez**, *PILGUA scl, Chile.*
- Testimonio: "De BioDiVerger a Perma-Jardin", 6 años de experimentación en sistemas agrícolas alternativos. **Hélène Bougouin**, *FiBL, Suiza.*
- Sistemas alimentarios sostenibles para la conservación y la resiliencia bioculturales en el Mediterráneo: un estudio de caso de Creta, Grecia. **Vasileios Gkisakis**, *Agroecologiki SP, Grecia.*

Sesión 2 - Instituciones de investigación, redes de partes interesadas y conservación de la diversidad agrícola.

- Maraîchine: una raza de ganado en la encrucijada de cuestiones ecológicas y económicas en las marismas costeras del Atlántico. **Annie Sigwalt** (1), *Anne Farruggia* (2), *Sébastien Couvreur* (1), *Timothée Petit* (1), *Bénédicte Roche* (2) -- (1) *ESA Anger*, (2) *INRA, Francia.*
- La fábrica de los fermentos de los territorios: Francia-Suiza, 1970-hoy. **Elise Tancoigne**, *Universidad de Ginebra, Suiza.*
- Sistemas de agricultura con apoyo ciudadano (CSA): estudio de su potencial para el manejo dinámico en la granja de la biodiversidad cultivada. **Charline Ducottet**, *Cathy Bouffartigue*, **Jocelyn Parot**, *URGENCI et INRA, Francia.*
- *Agroecología en Prometra Uganda Forest School.* **Elizabeth Birungi**, *PROMETRA, Uganda.*

Sesión 3 - Investigación participativa y estrategias campesinas para conservar la diversidad cultivada

- Restaurar la biodiversidad cultivada: dinámicas de aprendizaje y redes de conocimiento en torno a las semillas campesinas. Un estudio de caso en Francia. **Armelle Mazé**, *INRA SADAPT, Francia.*
- Implementación participativa de métodos de agricultura orgánica para verduras de hoja tradicional (TLV) en el oeste de Kenia. **Rahel Felder**, *Bioversity International Kenya, Suiza.*
- Nuevas estrategias campesinas, redes de conocimiento y especificidades territoriales: dos realidades rurales en Campania y Sicilia. **Tara Dourian**, *The American University of Rome, Italia.*

Sesión 4 - Discusión

Taller 3

La protección y promoción de productos agroecológicos que tienen un vínculo con su territorio

Coordinado por Allison Marie Loconto, INRA Francia, Marcelo Champredonde, INTA Argentina y Tamara Zivadinovic, MENA Group.

Contexto

¿Qué es un producto agroecológico y cómo puede ser reconocido en el mercado?

La respuesta a esta pregunta difiere ampliamente, dependiendo dónde se la formula, quien la responde, y dónde y cómo el producto es adquirido. Mientras los sellos fueron empleados para resolver ciertas incertidumbres en torno a la calidad y origen de los productos, investigaciones actuales reconocen que los sellos constituyen un componente en un sistema de gobernanza más amplio, por lo cual la creación, el control y la circulación de estándares permiten acuerdos que generan múltiples valores en una variedad de formas.

Si bien la agricultura orgánica se ha convertido en una forma relativamente institucionalizada de agroecología (con regulaciones públicas que definen los estándares, certificaciones de terceros, acreditaciones y usos de sellos), el término agroecología sigue siendo mucho más fluido y lleva mucho menos equipaje institucional. Numerosos agricultores de todo el mundo participan en la producción agroecológica y están creando mercados para sus productos, a menudo sin sistemas de estándares formales.

Dentro de esta última tendencia, la importancia de anclar la producción agroecológica en sus territorios socio ecológicos está siendo reconocida cada vez más por los actores cívicos y privados, y luego por las políticas públicas. Esta tendencia abre las preguntas de los sistemas de estándares al uso de medios alternativos para garantizar productos y servicios que se intercambian entre productores y consumidores (por ejemplo, comercialización directa, agricultura por contrato, sistemas de garantía participativa, estándares B2B, compras compartidas en granja, certificación cooperativa, sistemas de control interno, etc.). La diversidad de estas nuevas formas de garantías cuestiona la efectividad asumida y la conveniencia del uso de estándares, certificaciones y etiquetas para productos agroecológicos.

Objetivo del taller y temas tratados

En este taller analizará las complejas interacciones entre la necesidad de una garantía para los productos agroecológicos y la variedad de innovaciones en los tipos de garantías que se proporcionan. Nos interesa comprender mejor estos cambios y cómo están influyendo en el panorama de las certificaciones y etiquetas que están emergiendo y que actualmente se utilizan en los sistemas agroecológicos de alimentos. Serán bienvenidos artículos que analicen críticamente estos cambios e innovaciones en una variedad de territorios. También deseamos comprender qué desafíos presentan los enfoques agroecológicos para las formas dominantes de certificación y etiquetado que han alcanzado la legitimidad institucional en la política pública nacional y en los acuerdos comerciales internacionales (por ejemplo, certificación de terceros e indicaciones geográficas).

Buscamos soluciones específicas y sistemas aplicados de certificación, etiquetado, pruebas de trazabilidad y aseguramiento de la calidad utilizados por los productores, sus grupos y/u organizaciones (públicas y privadas). También nos interesan las soluciones innovadoras, incluidas las "smart solutions" para la creación de sistemas de trazabilidad y el aseguramiento de la calidad, en particular los estudios de casos que se aplican y que han aportado diferentes lecciones aprendidas que otros pueden tener en cuenta a la hora de crear nuevos sistemas.

Sistemas participativos, asociaciones y proyectos públicos/privados, proyectos de innovación aplicada y otros casos de diferentes sistemas de garantía son bienvenidos para compartir sus historias y resultados con nosotros.

Oradores

Sesión 1: Perspectivas globales para la evolución de las etiquetas alimentarias internacionales en una perspectiva de sostenibilidad

Animación : Marcelo Champredonde

- Introducción general al tema. **Allison Marie Loconto**, INRA, Francia.
- Nuevas tendencias en la agenda de sostenibilidad y el papel futuro de los estándares de sostenibilidad voluntarios (VSS). **Florence Mooser**, ITC, Ginebra, Suiza.
- Certificación de agroecología: seguimiento de límites orgánicos. **Allison Marie Loconto (1)**, **Francisco Garrido-Garza (1)** **Ivan Dufeu (2)**, **Claire Cerdan (3)** ; (1) INRA, (2) Université d'Angers/Granem, (3) CIRAD, Francia.

Sesión 2: Etiquetado de productos locales entre marketing territorial y agroecología

Animación : Allison Marie Loconto

- Etiquetado de alimentos y agroecología en Serbia. **Tamara Zivadinovic**, MENA GROUP, Serbia.
- Autonomía y adaptabilidad a la agricultura orgánica: Un estudio de caso de un SPG de pequeños productores en Tailandia, **Chanatporn Limprapoowiwattana**, Facultad de Ciencias Sociales y Políticas, Universidad de Lausana.
- Origen agroecológico y geográfico: convergencias y diferencias en la comunicación de la calidad de los alimentos en Argentina. **Marcelo Champredonde**, **Mariano Salerno**, Inta Argentina, Argentina.

Sesión 3: Productos con problemas territoriales y ecológicos: cuáles son los problemas de calidad y comunicación con los consumidores

Animación : Tamara Zivadinovic

- Quinoa, producción de Comercio Justo e indicaciones de origen: ¿cuáles son las posibles consecuencias de los estándares de producción en los sistemas socioecológicos? **Maurice Tschopp**, Université de Berne, Suiza.
- Relevancia del etiquetado del aceite de palma en Casamance (Senegal) y Guinea Bissau como producto agroecológico: ¿una respuesta para su explotación y desarrollo sostenible. **Abdou Mané**, **Pape Tahirou Kanouté**, GRDR Casamance, Senegal.
- La (no) protección de productos agroecológicos vinculados a su territorio en Argentina: estado actual y perspectivas. **Elena Marta Schiavone**, **Marcelo Champredonde**, INTA, Argentina.

Sesión 4: Productos de los territorios (especialmente en las montañas) y sus herramientas de protección y promoción

Animación : Tamara Zivadinovic

- Ejemplos del etiquetado de montaña. *Mountain Partnership*
 - Aymaks orgánicos en Kirguistán. **Asan Alymkulov**, FOD BIO- KG.
 - Cultivar la prosperidad verde en las comunidades del Himalaya alto de Nepal, **Alisa Rai**, The Mountain Institute.
- Iniciativa de productos de Mountain Partnership - Creación de una red global de Mountain PGS. **Michelle Geringer**, Mountain Partnership.
- Conclusión general de la sesión. **Allison Marie Loconto**, INRA, Francia.

Taller 4

La respuesta de las IG y las marcas territoriales a la demanda de los ciudadanos de una transición ecológica: ¿engaño verde o “greenwashing”?

Coordinado por Claire Cerdan, Delphine Marie-Vivien, CIRAD UMR Innovation, Olivier Beucherie, Beucherie Conseil & Master “Food Identity” y Emilie Vandecandelaere, FAO.

Contexto

Jamón de Parma, Gruyère, Roquefort, café colombiano, té de Darjeeling, carne de res Kobe, pimienta de Penja, ... En todos los continentes, las indicaciones geográficas (GI) protegen los productos cuya calidad, características o reputación son atribuibles a su origen geográfico. Este sistema brinda a las comunidades productoras locales la capacidad de construir sus propias reglas para definir el área geográfica, el producto y sus métodos de producción y procesamiento. Al mismo tiempo, las autoridades locales, ciudades o regiones, que buscan promover su territorio y aumentar su atractivo, crean marcas territoriales regionales. Estos se elaboran a partir de una identificación de la oferta y la identidad del territorio mediante la asociación de un gran número de actores del territorio. Las marcas territoriales suelen ser marcas paraguas y pueden incluir productos etiquetados (GI, Bio). Las marcas traducen una visión, un proyecto para el territorio.

En el contexto de la transición agroecológica, ninguna base legal sistemática para las indicaciones geográficas o las marcas territoriales permite que se cumplan los criterios ambientales más allá de las regulaciones nacionales e internacionales obligatorias. Pero frente a los problemas globales (calentamiento global, colapso de la biodiversidad, etc.) y los problemas locales, los grupos de productores integran estas preocupaciones en sus especificaciones. Estas medidas ambientales pueden referirse a la preservación de la biodiversidad (elección de variedades y razas locales), manejo del agua, el uso de fertilizantes sintéticos y pesticidas, y alimentos autorizados para los sectores animales (prohibición de los OMG), sobre el método de producción (en agrosilvicultura ...).

A las instituciones públicas también les preocupa tener en cuenta la agroecología en los signos de calidad. Así, en Francia, el INAO (Instituto Nacional de Origen y Calidad) ha lanzado un proyecto para promover la consideración de los principios de la agroecología en las especificaciones de los signos oficiales de calidad. A nivel internacional, la FAO lanzó, un manifiesto de sostenibilidad para los IG en 2017 (Indicador Geográfico de Manifestación de Sostenibilidad).

Objetivo del taller y temas tratados.

Tomar en cuenta los problemas ambientales puede llevar a una doble certificación IG o marca territorial y agricultura orgánica, o a una ecologización en las especificaciones. Esto nos lleva a cuestionar esta área gris de especificaciones de IG o marca territorial "agroecológica" pero no orgánica y sus métodos de evaluación.

- *¿Cuáles son las innovaciones realizadas por los grupos de productores / procesadores al elaborar las especificaciones y a sus eventuales modificaciones posteriores para tener en cuenta la agroecología?*
- *¿Estas innovaciones responden a las demandas de los ciudadanos? ¿Cómo se comunican con ellos? ¿Cómo se traducen en las estrategias de marketing de los actores económicos de los sectores afectados?*
- *¿Estas innovaciones marcan un compromiso real de los productores / procesadores o un enfoque simple de “Green-washing”?*

- ¿Cuáles son las garantías proporcionadas por las instituciones públicas responsables de reconocer y registrar las IG y las marcas registradas y de defenderlas contra el fraude?
- ¿Cuál es el más efectivo / adaptado: un enfoque regulatorio codificado o un enfoque voluntario específico del territorio?
- ¿Qué papel pueden desempeñar los organismos de certificación y control de marca y IG?
- ¿Ventajas / desventajas / complementariedades de las IG oficialmente certificadas y las marcas territoriales desde el punto de vista de este problema?
- ¿Qué papel pueden desempeñar los organismos de certificación y control de marca y GI?

Oradores

Sesión 1: Implementación de la ecologización en el contexto de las IG - Estudios de caso.

Moderación: Emilie Vandecandelaere

- Agroecología: una gran falta en las indicaciones geográficas en Brasil. **Jean-Louis Le Guerroué**, NESIQO, FUP, UnB, Brasil.
- Sostenibilidad medioambiental en el aceite de oliva catalán DOP. Un enfoque preliminar. **Omar Vicente Guadarrama Fuentes** et José María Gil, CREDA-UPC-IRTA, España.
- La integración de las preocupaciones ambientales en cuatro iniciativas de IG en Francia: oportunidades, desafíos y dificultades. **Barbara Pick**, London School of Economics and Political Science, UK.

Sesión 2: Enverdecimiento o lavado verde en el contexto de las indicaciones geográficas en Francia - Sesión de pósters -

Introducción y moderación: Olivier Beucherie

- Agroecología y productos de origen en Francia: 6 estudios de caso. **Camile Cleuziou**, **Emilie Danet**, **Marie-Aimée Baron**, **Simon Quentier**, Master Food Identity, ESA Angers, Francia.
- Presentación de la situación actual de la industria de la canela en Sri Lanka y de la próxima implementación de la indicación geográfica "Canela de Ceilán". **Claude Müller y Hélène Iven**, Instituto Federal Suizo de Tecnología de Zurich (ETHZ), Suiza.

Sesión 3: Enverdecimiento o lavado verde en el contexto de IG y en otro contexto de etiquetado.

Moderación: Emilie Vandecandelaere

- Menú de montaña: opinión de los consumidores italianos sobre los productos agroalimentarios de montaña y el nuevo esquema de etiquetado de montaña. **Mikael Oliveira Linder**, Free University of Bolzano, University of Verona, Italia, Gesa Busch, Universidad de Gotinga, Alemania, Katia Laura Sidali, Universidad de Verona, Italia.
- Sabor de los Cárpatos ucranianos (Ucrania). **Tobias Eisenring**, FiBL, Suiza.
- ¿Códigos de práctica sostenibles en América Latina? Conocimientos del mundo real, **Suelen Carls**, Instituto Max Planck de Innovación y Competencia.
- Geotrazabilidad de los productos agroalimentarios con indicación geográfica potencial: el caso del ñame Kponan de Bondoukou. **Kouakou Philipps**, Centro Suizo de Investigación Científica, Côte d'Ivoire.

Sesión 4: Desafíos europeos e internacionales a la hora de considerar las preocupaciones de sostenibilidad en los códigos de prácticas de las IG

Presentación y animación de la discusión: Delphine Marie-Vivien

- Indicaciones geográficas, territorio y sostenibilidad: definición de prioridades desde la base. El caso del café Marcala (Honduras). **Luis F. Samper**, 40 brands, FAO, Colombia, **Emilie Vandecandelaere**, FAO, Italia.
- Panel de discusión: **Claude Vermot-Desroches**, OriGin, Francia. **Alain Farine**, Asociación suiza AOP -IGP, Suiza; Jacques Gautier, INAO, Francia.

Taller 5

Las transformaciones de los sistemas alimentarios (agrícolas e industriales) inducidas por la agroecología: el papel de los distintos actores (productor, consumidor, políticas) y sus interacciones en los sistemas agroecológicos

Coordinado por François Casabianca, INRA & GIS-SYAL Francia, Florence Arsonneau, FiBL Francia, Guilhem Calvo, Diversidad y Desarrollo Francia y Florence Tartanac, FAO Italia.

Contexto

La perspectiva agroecológica se traduce en la sociedad a través del deseo de producir y comer de manera saludable, local y sostenible. De hecho, los productores de alimentos (agricultores, procesadores) que forman parte de un enfoque agroecológico innovan y adaptan sus herramientas de producción a nivel espacial, ecológico, tecnológico, organizativo y de gobierno. Del mismo modo, los consumidores preocupados por el impacto de sus alimentos en el medio ambiente y en la sociedad, modifican su enfoque de consumo basándose en nuevas herramientas, lugares y redes. Como resultado, la perspectiva agroecológica inicia las transiciones en los sistemas agrícolas y alimentarios las cuales son interesantes comprender y observar dentro de un espacio geográfico y humano de proximidad.

¿Cuáles son las reconfiguraciones inducidas en los diferentes elementos de los sistemas agrícolas y alimentarios? En otras palabras, ¿cómo contribuye el movimiento agroecológico y las nuevas expectativas sociales asociadas a cambiar las formas de producir, transformar y distribuir productos alimenticios en las dinámicas territoriales?

Objetivo del taller y temas tratados

El objetivo del taller es tener un enfoque de la estructura y el funcionamiento de los sistemas alimentarios y sus transformaciones territoriales en un contexto social donde las expectativas en términos de ecología y control de las formas de alimentación sean sólidas. Las contribuciones esperadas pueden estar relacionadas con el entrelazamiento de (i) los sistemas técnicos de producción y transformación, (ii) las formas de organización de los actores, las dimensiones logísticas y las tecnologías de información y comunicación, así como (iii) el conocimiento y las habilidades de estos actores y sus identidades profesionales.

Las contribuciones alimentarán un debate sobre los diferentes niveles de transformación del sistema alimentario, las herramientas implementadas (políticas públicas, herramientas logísticas, etc.), los nuevos actores clave en estas transformaciones y los puntos de bloqueo que dificultan su implementación.

El taller se organizará en 4 sesiones de 90 min, se mantendrán entre 10 y 12 contribuciones. Las contribuciones podrán tomar la forma de una presentación PPT o un póster. Se invitará a los participantes a debatir e intercambiar colectivamente, en función de las diversas presentaciones.

Oradores

Sesión 1: ¿La ciudad, prescriptora de la transformación alimentaria?

- Hacia la conformación del Biodistrito de Parma: un análisis de los actores involucrados. **Juan-Pablo Sciruano**, *Marianna Guareschi, Filippo Arfini, Università di Parma, Italia.*
- El sistema agroalimentario en la ciudad de Valencia, España. Evaluación de la capacidad transformadora hacia la sostenibilidad. **Nancy Sarabia** y *Jordi Peris, INGENIO [CSIC-UPV] Institute of Innovation and Knowledge Management, España.*
- Enfoque para la reconfiguración de los sistemas alimentarios a través del análisis de las redes alimentarias locales (RAL) El caso de PAT A piattu in più - OTVS (Córcega del Sur). **François Tramoni**, *PETR-OTVS y Jean-Michel Sorba, INRA – LRDE, Francia.*

Sesión 2: Agroecología: oportunidad de nuevas formas organizativas

- El aumento de la agroecología en Marruecos: algunas lecciones aprendidas del interior cercano de Rabat. **Bruno Romagny**, *UMR LPED, IRD-AMU, LMI MediTer, Francia, Mohammed Aderghal, LITOPAD, UM5-Rabat, Marruecos, LMI MediTer, Maroc y Félix Grippon, ISTOM.*
- Una herramienta participativa para “Acciones piloto transformadoras para sistemas alimentarios sostenibles”. **Johanna Jacobi**, *Universidad de Bern, Suiza.*
- Queso en transición agroecológica: estudios de caso de Ecuador. **Mariagiulia Mariani**, *CIRAD, Francia & David Boada, KRU project, Ecuador.*

Sesión 3: El impacto de las redes de comercialización en la transformación de las prácticas.

- ¿Qué lugar para los consumidores en la transformación agroecológica de territorios y prácticas vitícolas? Estudio de caso en Anjou-Saumur (Francia). **Nashidil Rouiaï**, *Diana Ugalde, INRA-ESA, Francia.*
- Dinámica de transición agroecológica de la jardinería de mercado en la zona sur de Niayes, Senegal: Evolución de las prácticas agrícolas y la creación de redes de partes interesadas. **Mamadou Abdoulaye Sow**, *ENDA PRONAT, Senegal.*

Sesión 4: Efecto de las transformaciones agroecológicas en la calidad de vida de los productores

- Transformación agrícola y la "buena vida": un marco de métodos mixtos para evaluar los impactos del cambio agrícola en la vida rural en Ruanda y Nepal. **Marie-Luise Matthys**, *FATE Project, Universidad de Bern, Suiza.*
- Una transición de la ecología política del trabajo y la agroecología en el África subsahariana: ¿mejorar la autonomía de los agricultores o nuevas formas de control laboral? **Patrick Bottazzi**, *Instituto de Geografía/LASET group/Universidad de Bern, Suiza.*

Taller 6

Los procesos biológicos y las redes sociales de la transición agroecológica: impulsores de la construcción de la resiliencia de los agricultores y de los territorios

Coordinado por Stephane Bellon, INRA Francia, Leila Chakroun, UNIL Suiza y Kenza Benadberrazik, Departamento de Ciencias Agrícolas, Grupo de Agroecosistemas Sostenibles, ETHZ.

Contexto

La agroecología se construye a partir de iniciativas dispersas en todo el mundo. Sus redes en diferentes formas, en diferentes escalas de temporalidad y espacialidad, permiten a los iniciadores consolidar su conocimiento y saber hacer. Esta red social es también el fermento, a nivel local, de hábitats de redes y áreas de alto valor de biodiversidad, cuyos efectos en la aceleración de la recuperación de especies en peligro de extinción se identifican a menudo como muy positivo. Las consecuencias positivas de la conectividad social y biológica de las fincas son un factor favorable para la resistencia al cambio climático y otras causas de las crisis del agroecosistema. Este taller discutirá las opciones de recompensa para las redes orgánicas como servicios de los ecosistemas, y el papel y el lugar de las granjas y sus agricultores como impulsores de modelos agroecológicos resistentes y sostenibles.

Sesión 1: Redes de agricultores que llevan redes ecológicas de alto valor biológico.

Como servicio de ecosistema, los medios para la biodiversidad se pueden pagar a escala de la parcela cultivada, o incluso de la granja. Esta sesión quiere ver este tipo de colaboración entre agricultores, reuniendo diferentes puntos de vista sobre la pregunta: las opiniones de los agricultores, pero también los biólogos, que abogan por esta red ecológica. ¿Cuáles son los balances y resultados reales de estas acciones y la modalidad de su remuneración por los servicios ecosistémicos (por ejemplo, en Suiza sobre la población de aves según el atlas de la estación ornitológica Sempach en 2018)? ¿Qué dinámica son activadas por las redes sociales que animan estas redes biológicas?

- Revisión de 20 años de experiencia en redes ecológicas en Suiza. **Pascal Olivier**, *BioSuisse, Suiza*, **Alain Lugon**, *biologiste, Lazure, Suiza*.
- WWF Suiza y su proyecto "conexiones naturales". **Lara Grandgirard**, *WWF Vaud, Suiza*.
- ¿Qué criatura hay en mi seto? - Cómo la agroecología y la alianza de entomólogos, técnicos, investigadores, agricultores y ciudadanos pueden crear oportunidades contra las plagas invasivas. **Enrico Gabrielli**, *Coop.Agr.ARVALLA CSA, Italia*.

Sesión 2: Redes de investigación e intercambio de prácticas para la transición agroecológica.

Diferentes redes y movimientos sociales han surgido para proponer una renovación de las formas de hacer y pensar en la agricultura. Las modalidades son contrastadas: mientras la permacultura se desarrolla junto con las estaciones oficiales de investigación agronómica, la agrosilvicultura reúne a actores influyentes en la investigación agrícola. Esta sesión abordará las siguientes preguntas: ¿Cómo están surgiendo las redes de investigación innovadoras y se estructuran en torno a diversas formas de agroecología? ¿Alrededor de qué intercambios de conocimientos y prácticas? ¿Cómo fluye el conocimiento? ¿Qué papel juega la investigación agronómica? ¿Cuál es el papel estructurante de las instituciones públicas, empresas paraestatales y empresas privadas en estas redes?

- Una red socio-técnica de Agroecología para agroecosistemas argentinos de gran escala. **Agustín Barbera**, *Martín Zamora, INTA, Argentina*

- Un marco multiactor para sistemas de agricultura agroecológica en la Unión Europea. **David Miller and Kate Irvine, James Hutton institute, United Kingdom**
- Explorar el papel de las redes sociales en las transiciones agroecológicas: evidencia de estudios de caso en toda Europa. **Francesco Vanni, CREA, Italia, and Gerald Schwarz, Instituto Thünen de Economía Agrícola, Alemania**
- Demanda laboral en agroecología: ideas metodológicas y hallazgos preliminares de un metanálisis. **Sandra Volken, Institute of Geography/LASET group/University of Bern, Suiza**

Sesión 3: Hibridación y mezcla de redes sociales de la transición ecológica. Los consumidores, agricultores e investigadores pueden convertirse en socios reales para la transición.

Estos movimientos ciudadanos nacen de una conciencia colectiva de la necesidad de actuar colectivamente, en respuesta a varias crisis, incluida la del cambio climático. Estos movimientos incluyen, por ejemplo, iniciativas de economía circular, redes de productores para reducir los márgenes e iniciativas de "cero kilómetros". Las preguntas planteadas por el taller son: ¿cómo posicionar la importancia de estas redes en los cambios institucionales para la transición agroecológica? ¿Qué roles juegan los ciudadanos involucrados en esta transición? ¿Es esto solo un espejismo de algunas iniciativas ciudadanas dispersas y destinadas a debilitarse? ¿O un movimiento social compartido, radiante y capaz de tomar influencia política?

- La necesidad de evidencia y sinergias hacia una transición agroecológica en África occidental. **Famara Diédhiou, Alliance pour la Souveraineté Alimentaire en Afrique (AFSA), Senegal.**
- Biovallée como ecosistema de la agroecología del territorio. **Hugues Vernier et Serge Krier, CCVD, Drôme, Francia.**
- Enclaves y exclaves agroecológicos: redes sociales transnacionales y la transición agroecológica en Senegal. **Sébastien Boillat, Instituto de Geografía/LASET group/Universidad de Bern, Suiza.**
- Garantizar una multiplicidad de transiciones: cultura sostenible como bases comunes para una transición más allá de las fronteras del movimiento de permacultura de Japón. **Leila Chakroun, Suiza/Japón.**

Sesión 4: Esta sesión tratará la resiliencia, la temporalidad y la espacialidad, así como la porosidad entre las diferentes redes emergentes o consolidadas.

De hecho, la comparación de los procesos biológicos y sociales abre la brecha entre el tiempo de acción y el de los resultados en organizaciones y ecosistemas. Los procesos biológicos tienen su propio ritmo, muy diferente del tiempo requerido para aprender a hacer "sin pesticidas", por ejemplo. También adoptaremos un enfoque transversal del concepto de resiliencia que subyace en estas redes, para aclarar cómo la resiliencia en las prácticas culturales (a través de una mejor consideración de lo biológico) va de la mano con la resiliencia social (a través de una mejor inclusión en redes sociopolíticas / de autoayuda).

- Superar el desafío climático: comprender y evaluar las estrategias de los agricultores para desarrollar su resiliencia en todo el proceso de desarrollo. **Ulysse Le Goff, ETHZ, Suiza, Maria Hernandez Lagana & Suzanne Phillips FAO, Italia (poster).**
- Resiliencia en la cadena de valor de la leche en Suiza ante la sequedad del verano. **Elena Monastyrnaya, ETH Zurich, Suiza (poster).**
- Sistemas agrícolas mixtos en el contexto mediterráneo: ¿del anclaje territorial a la resiliencia? **Marc Moraine, Manon Fuselier, INRA UMR Innovation, Francia (poster).**
- MOOC en Agroecología: una propuesta para su masificación. **Agustín Barbera, Roberto Cittadini, Inta Argentina, Argentina (poster).**
- Kit de herramientas de evaluación de agroecología propuesto por el Grupo de trabajo sobre transiciones agroecológicas (WGEA): una herramienta para la acción. **Bertrand Mathieu, AVSF – GTAE, Francia.**

Main organizers



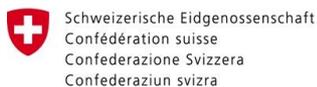
With the support of



Co-organizers



Sponsors



Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,
Education and Research EAER
Federal Office for Agriculture FOAG

